**ALLEGATO B**

**MODELLO PER LA PRESENTAZIONE DEL PIANO DI LAVORO (in inglese)**

**STAFF MOBILITY FOR TRAINING[[1]](#endnote-1)**

**MOBILITY AGREEMENT**

Planned period of the training activity: from *[day/month/year]* till *[day/month/year]*

Duration (days) – excluding travel days: …………………………………..(travel days: ………..)

**The Staff Member**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Last name (s) |  | First name (s) |  |
| Seniority[[2]](#endnote-2) |  | Nationality[[3]](#endnote-3) |  |
| Sex [*M/F*] |  | Academic year | 2019/20 |
| E-mail |  |

**The Sending Institution**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Name | Università per Stranieri di Perugia | Faculty/Department | Dept. of Human and Social sciences |
| Erasmus code[[4]](#endnote-4) (if applicable)  | I PERUGIA06 |
| Address | Piazza Fortebraccio,406123 - Perugia | Country/Country code[[5]](#endnote-5) | Italy |
| Contact person name and position | Filippo CapruzziPaolo FeiInternational relations, Erasmus andmobility office | Contact persone-mail / phone | erasmus@unistrapg.it+37 0755746266/301 |

**The Receiving Institution / Enterprise[[6]](#endnote-6)**

|  |  |
| --- | --- |
| Name  |  |
| Erasmus code (if applicable) |  | Faculty/Department |  |
| Address |  | Country/Country codeV |  |
| Contact person,name and position |  | Contact persone-mail / phone |  |
| Type of enterprise:NACE code [[7]](#endnote-7)(if applicable) |  | Size of enterprise (if applicable) | ☐<250 employees☐>250 employees |

#### For guidelines, please look at the and notes on page 3.

#### Section to be completed BEFORE THE MOBILITY

#### I. PROPOSED MOBILITY PROGRAMME

Language of training: ………………………………………

|  |
| --- |
| **Overall objectives of the mobility:** |
| **Added value of the mobility (in the context of the modernisation and internationalisation strategies of the institutions involved):** |
| **Activities to be carried out:** |
| **Expected outcomes and impact (e.g. on the professional development of the staff member and on both institutions):** |

**II. COMMITMENT OF THE THREE PARTIES**

By signing**[[8]](#endnote-8)** this document, the staff member, the sending institution and the receiving institution/enterprise confirm that they approve the proposed mobility agreement.

The sending higher education institution supports the staff mobility as part of its modernisation and internationalisation strategy and will recognise it as a component in any evaluation or assessment of the staff member.

The staff member will share his/her experience, in particular its impact on his/her professional development and on the sending higher education institution, as a source of inspiration to others.

The staff member and the sending institution commit to the requirements set out in the grant agreement signed between them.

The staff member and the receiving institution/enterprise will communicate to the sending institution any problems or changes regarding the proposed mobility programme or mobility period.

|  |
| --- |
| **The staff member**Name:Signature: Date:  |

|  |
| --- |
| **The sending institution/enterprise**Name:Signature: Date:  |

|  |
| --- |
| **The receiving institution**Name of the responsible person:Signature: Date:  |

1. In case the mobility combines teaching and training activities, **the** **mobility agreement for teaching template** should be used and adjusted to fit both activity types. [↑](#endnote-ref-1)
2. **Seniority:** Junior (approx. < 10 years of experience), Intermediate (approx. > 10 and < 20 years of experience) or Senior (approx. > 20 years of experience). [↑](#endnote-ref-2)
3. **Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport. [↑](#endnote-ref-3)
4. **Erasmus Code:** A unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education receives.. It is only applicable to higher education institutions located in Programme Countries. [↑](#endnote-ref-4)
5. **Country code**: ISO 3166-2 country codes available at: <https://www.iso.org/obp/ui/#search>. [↑](#endnote-ref-5)
6. All refererences to "**enterprise**" are only applicable to mobility for staff between Programme Countries or within Capacity Building projects. [↑](#endnote-ref-6)
7. The top-level NACE sector codes are available at <http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM_DTL&StrNom=NACE_REV2&StrLanguageCode=EN> [↑](#endnote-ref-7)
8. Circulating papers with original signatures is not compulsory. Scanned copies of signatures or electronic signatures may be accepted, depending on the national legislation of the country of the sending institution (in the case of mobility with Partner Countries: the national legislation of the Programme Country).

**MODELLO PER LA PRESENTAZIONE DEL PIANO DI LAVORO (in italiano)**

**MOBILITA’ DEL PERSONALE PER FORMAZIONE1**

**ACCORDO DI MOBILITA’**

Periodo proposto per lo svolgimento della mobilità per formazione: da *[giorno/mese/anno]* a *[giorno/mese/anno]*

Durata (giorni) – escludendo I giorni di viaggio: …………………………..(giorni di viaggio: ………..)

**Il candidato**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Cognome |  | Nome |  |
| Anzianità di Servizio 2 |  | Nazionalità 3 |  |
| Genere [*M/F*] |  | Anno Accademico | 2019/20 |
| E-mail |  |

**L’Istituzione di appartenenza**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Nome | Università per Stranieri di Perugia | Facoltà/Dipartimento | Dept. of Human andSocial sciences |
| Codice Erasmus4 (se disponibile)  | I PERUGIA06 |
| Indirizzo | Piazza Fortebraccio,406123 - Perugia | Paese/Codice Paese5 | Italy/IT |
| Persona di contatto:nome e ruolo | Filippo CapruzziPaolo FeiInternational relations, Erasmus andmobility office | Persona di contatto:email e telefono | erasmus@unistrapg.it+37 0755746266/301 |

**L’Istituzione/Impresa ospitante6**

|  |  |
| --- | --- |
| Name  |  |
| Codice Erasmus4 (se disponibile)  |  | Facoltà/Dipartimento |  |
| Indirizzo |  | Paese/Codice Paese5 |  |
| Persona di contatto:nome e ruolo |  | Persona di contatto:email e telefono |  |
| Tipo di impresa:Codice NACE 7(se disponibile) |  | Dimensioni dell’impresa (se disponibile) | ☐<250 impiegati☐>250 impiegati |

#### Per le linnee guida fare riferimento alle note contenute nella pagona 3

#### Sezione da completare PRIMA DELLA MOBILITÀ

#### I. PROGRAMMA DI MOBILITÀ PROPOSTO

Lingua utilizzata per la formazione: ………………………………………

|  |
| --- |
| **Obiettivi generali della mobilità:** |
| **Valore aggiunto della mobilità (nel contesto delle strategie di modernizzazione ed internazionalizzazione delle Istituzioni coinvolte):** |
| **Attività da svolgere:** |
| **Risultati attesi ed impatto (per esempio per lo sviluppo professionale del beneficiario e per entrambe le Istituzioni):** |

**II. IMPEGNO DELLE TRE PARTI**

Approvando8 il presente documento, il beneficiario, l’istituzione di appartenenza e l’istituzione/impresa di appartenenza confermano di approvare il programma di lavoro proposto.

L’istituzione di appartenenza supporta la mobilità dello staff in ottemperanza alla strategia di internazionalizzazione e modernizzazione e la riconoscerà in sede di valutazione del beneficiario.

Il beneficiario condividerà la sua esperienza di mobilità, i particolare per quanto concerne l‘impatto sullo sviluppo professionale e sull‘Istituzione di appartenenza, come fonte di ispirazione per gli altri.

Il beneficiario e l’ Istituzione di appartenenza si impegnano a rispettare I requisiti delineati nell’accordo finanziario fra di essi stipulato.

Il beneficiario e l’istutuzione/impresa ospitante comunicheranno all’istituzione di appartenenza ogni eventuale problema o modifica avvenuta rispetto al programma di lavoro proposto o al period di mobilità.

|  |
| --- |
| **Il Beneficiario**Nome e Cognome:Firma: Data:  |

|  |
| --- |
| **L’istituto di appartenenza:**Nome e Cognome:Firma: Data: |

|  |
| --- |
| **L’istituto/impresa di accoglienza**Nome e Cognome del Responsabile:Firma: Data: |

1 - Nel caso in cui la mobilità combini attività di didattica e di formazione, il documento **mobility agreement for training** deve essere adattato per entrambe le tipologie di mobilità.

2- **Anzianità di Servizio**: Junior (< 10 anni), Intermediate (fra i 10 e i 20 anni) or Senior (> 20 anni)

3 – **Nazionalità**: paese a cui appartiene la persona amministrativamente e che emette la carta d'identità e/o il passaporto.

Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.

4 - **Codice Erasmus:** Codice identificativo unicoassegnato ad ogni istituzione di educazione superiorein possesso della Erasmus Charter for Higher Education. Tale codice viene attribuito unicamente alle istituzioni di educazione superiore delle Programme Countries.

5 - **Codice paese:** codici paese ISO 3166-2 disponibili all'indirizzo: [https://www.iso.org/obp/ui/#search.](https://ssl.microsofttranslator.com/bv.aspx?ref=TVert&from=&to=it&a=https://www.iso.org/obp/ui/#search.)

6 - Tutti i riferimenti ad “**impresa**” si applicano a mobilità dello staff fra Programme Countries o nell’ambito di progetti Capacity Building.

7 - I codici NACE sono disponibili al seguente link: <http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM_DTL&StrNom=NACE_REV2&StrLanguageCode=EN>

8 - I documenti circolanti con firme originali non sono obbligatori. Possono essere accettate copie scansionate di firme o firme elettroniche, a seconda della legislazione nazionale del paese dell'istituto mittente (nel caso della mobilità con i paesi partner: la legislazione nazionale del paese del programma). [↑](#endnote-ref-8)